

LDC.

Louis Dreyfus Company

Kodeks postępowania dla Dostawców

Wersja 1.0 | Ostatnia aktualizacja: listopad 2023 r.

Spis treści

1. Cel	3
2. Zakres	3
3. Zasady ogólne dla wszystkich dostawców	4
3.1 Zgodność i uczciwość biznesowa	4
3.1.1 Zgodność z prawem	4
3.1.2 Zwalczanie korupcji, przekupstwa i prania pieniędzy	4
3.1.3 Konflikt interesów	4
3.1.4 Poufność i własność intelektualna	4
3.2 Ochrona środowiska	4
3.2.1 System zarządzania środowiskowego	4
3.2.2 Efektywność zasobów	4
3.2.3 Zanieczyszczenia i gospodarka odpadami	5
3.3 Prawa pracownika i prawa człowieka	5
3.3.1 Zakaz pracy dzieci	5
3.3.2 Zakaz pracy przymusowej	5
3.3.3 Równość i brak dyskryminacji	5
3.3.4 Negocjacje zbiorowe i wolność zrzeszania się	5
3.3.5 Dobre praktyki pracy	6
3.3.6 Prawa społeczności	6
3.4 Bezpieczeństwo i higiena pracy	6
3.4.1 System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy	6
3.4.2 Środowisko pracy	6
4. Dodatkowe zasady dla dostawców produktów rolnych	7
4.1 Sankcje handlowe	7
4.2 Dobre praktyki rolnicze	7
4.2.1 Ochrona gleby	7
4.2.2 Środki produkcji rolnej	7
4.2.3 Ekosystemy i ochrona różnorodności biologicznej	7
4.3 Prawa do ziemi	7
4.4 Pochodzenie i identyfikowalność	8
4.5 Uwzględnienie drobnych rolników	8
5. Niezgodności i skargi	8

1. Cel

Jako jeden z wiodących światowych sprzedawców i przetwórców produktów rolnych firma Louis Dreyfus Company (LDC) w swoich działaniach przestrzega najwyższych standardów uczciwości, etyki biznesowej i zrównoważonego rozwoju.

Kierujemy się standardami międzynarodowymi, takimi jak podstawowe konwencje Międzynarodowej Organizacji Pracy, Powszechna deklaracja praw człowieka, Deklaracja ONZ o prawach ludności rdzennej, Wytyczne OECD dla przedsiębiorstw wielonarodowych, dziesięć zasad Global Compact ONZ oraz Wytyczne ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka (zwane łącznie „Standardami międzynarodowymi”).

Jednocześnie dążymy do zbudowania globalnego łańcucha dostaw, w którym stosowane będą te same standardy. Niniejszy Kodeks postępowania dla dostawców („Kodeks”) określa ogólne zasady mające zastosowanie do wszystkich organizacji, firm i innych podmiotów dostarczających towary i usługi na rzecz LDC, zwanych dalej „Dostawcami”, w celu działania na rzecz odpowiedzialnych i zrównoważonych łańcuchów wartości oraz wspierania naszych Dostawców w tym procesie.

Zapoznanie się z Kodeksem jest niezbędnym krokiem na drodze do zawierania umów dostaw z LDC. Został on opracowany w duchu ciągłego doskonalenia i współpracy z naszymi Dostawcami. Zawarte w nim zasady będą okresowo przeglądane i aktualizowane, aby odzwierciedlały zmiany w standardach, przepisach prawnych, regulacjach i oczekiwaniach LDC w zakresie odpowiedzialnego pozyskiwania źródeł zaopatrzenia.

2. Zakres

Ogólne zasady określone w niniejszym Kodeksie obowiązują wszystkich dostawców LDC, natomiast Zasady dodatkowe mają zastosowanie do dostawców produktów rolnych ze względu na szczególne wyzwania związane ze zrównoważonym rozwojem w produkcji rolnej i łańcuchach dostaw w sektorze rolniczym. Oczekujemy, że Dostawcy przekażą Kodeks swoim pracownikom, podmiotom macierzystym, stowarzyszonym i zależnym oraz podwykonawcom. Zachęcamy Dostawców do wdrażania opisanych w nim zasad w ramach swoich łańcuchów dostaw.

Ponadto LDC opracowała szczegółowe kodeksy dla poszczególnych towarów i polityki zaopatrzeniowe¹ w celu uzupełnienia niniejszego Kodeksu i zapewnienia dodatkowych wskazówek dotyczących jego wdrażania, aby wspierać ciągłe doskonalenie Dostawców w dążeniu do zrównoważonej produkcji rolnej i pozyskiwania surowców. W przypadku sprzeczności między Kodeksem a jakimkolwiek kodeksem dotyczącym danego towaru lub polityką zaopatrzeniową opracowaną przez LDC obowiązuje zasada najbardziej rygorystyczna.

Dostawcy usług przewozowych (armatorzy, menedżerowie i operatorzy statków, a także zatrudniani przez nich kierownicy załóg, którzy świadczą LDC usługi transportu morskiego) podlegają powszechnie przyjętym standardom branżowym, takim jak [Konwencja o pracy na morzu Międzynarodowej Organizacji Pracy](#), [Zasady praw człowieka w łańcuchu dostaw ITF](#) i [Wytyczne dotyczące należytej staranności w zakresie praw człowieka ITF](#), które są zgodne z międzynarodowymi standardami, a zatem z głównymi aspektami niniejszego Kodeksu. W przypadku sprzeczności pomiędzy powszechnie przyjętymi standardami branżowymi a zasadami Kodeksu obowiązują standardy branżowe wymienione powyżej.

¹ Najnowsze wersje kodeksów i zasad dotyczących towarów LDC, takich jak kawa, palma olejowa i soja, można znaleźć na naszej [stronie internetowej](#). Z czasem mogą zostać opracowane dodatkowe zasady dotyczące towarów.

3. Zasady ogólne dla wszystkich dostawców

3.1 Zgodność i uczciwość biznesowa

3.1.1 Zgodność z prawem

Należy zobowiązać się do przestrzegania najwyższych standardów etyki i uczciwości biznesowej oraz wszystkich obowiązujących przepisów lokalnych, krajowych i międzynarodowych w różnych dziedzinach objętych niniejszym Kodeksem. Jeżeli niniejszy Kodeks ustanawia wyższy standard niż wymagany przez obowiązujące przepisy prawa i regulacje, należy dostosować się do zawartych w nim zasad².

3.1.2 Zwalczanie korupcji, przekupstwa i prania pieniędzy

Dostawca jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów, statutów, regulacji i kodeksów dotyczących przeciwdziałania przekupstwu i korupcji, w tym regulacji obowiązujących w jurysdykcjach, w których prowadzi działalność, jest zarejestrowany lub posiada licencję.

W żadnych okolicznościach nie należy oferować, obiecywać, upoważniać do przyznania, udzielać ani przyjmować – bezpośrednio lub pośrednio – żadnego rodzaju łapówki, nielegalnej płatności, rabatu, korzyści majątkowej ani żadnej niestosownej korzyści pieniężnej lub innej od żadnej osoby, organu rządowego, urzędnika służby cywilnej ani innego publicznego lub prywatnego podmiotu trzeciego. Dostawca nie może podejmować żadnych działań, które skutkowałyby uzyskaniem przewagi konkurencyjnej dla siebie lub innej strony, zapewnieniem sobie korzystnego traktowania podczas nawiązywania lub podtrzymywania kontraktów, bądź też uczestniczeniem w ułatwianiu pozyskania, wykorzystania lub kontroli majątku pochodzącego z działalności przestępczej lub funduszy terrorystycznych.

3.1.3 Konflikt interesów

Każdą sytuację, która może być postrzegana jako konflikt interesów, należy zgłaszać LDC, a jeśli którykolwiek z pracowników lub kontrahentów LDC może mieć jakikolwiek interes w działalności Dostawcy lub jakiejkolwiek powiązania ekonomiczne lub wywierać znaczący wpływ na Dostawcę, ujawniać to LDC.

3.1.4 Poufność i własność intelektualna

Należy chronić poufne lub zastrzeżone informacje pracowników i partnerów biznesowych, w tym LDC, i wykorzystywać je w sposób zgodny z prawem i przejrzysty. Dostawca nie może podejmować prób naruszenia praw własności intelektualnej swoich partnerów biznesowych, w tym LDC, ani wykorzystywać ich w sposób nieuprawniony.

3.2 Ochrona środowiska

3.2.1 System zarządzania środowiskowego

Należy ustanowić i wdrożyć procedury mające na celu identyfikację, pomiar i ograniczanie ryzyka środowiskowego oraz wpływu prowadzonej działalności na środowisko, dążąc do ciągłego doskonalenia w zakresie ochrony środowiska i przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów. W stosownych przypadkach takie procedury i systemy zarządzania powinny opierać się na uznanych normach międzynarodowych lub być certyfikowane zgodnie z nimi.

3.2.2 Efektywność zasobów

Należy stopniowo optymalizować zużycie energii, surowców i zasobów naturalnych (wody, ziemi itp.) w ramach wszystkich prowadzonych działań.

² W przypadku dostawców usług przewozowych należy zapoznać się z postanowieniami punktu 2 (Zakres).

W miarę możliwości należy podejmować rozsądne wysiłki w celu wykorzystania odnawialnych i niekopalnych źródeł energii, a także produktów i technologii przyjaznych dla klimatu – przyczynia się to do redukcji emisji gazów cieplarnianych.

Zachęcamy Dostawców do pomiaru emisji gazów cieplarnianych w ramach swoich operacji i łańcuchów dostaw (w tym w zakresie 1, 2 i 3). Dostawcy mają obowiązek udostępnić dane dotyczące gazów cieplarnianych spółce LDC na jej żądanie, o ile są one dostępne.

3.2.3 Zanieczyszczenia i gospodarka odpadami

Należy podjąć działania zapobiegające zanieczyszczeniom i ograniczające wytwarzanie odpadów stałych, ścieków i emisji.

W miarę możliwości odpady należy ponownie wykorzystywać, kompostować i poddawać recyklingowi, a także zadbać o odpowiedzialne przetwarzanie i utylizację odpadów oraz ścieków.

3.3 Prawa pracownika i prawa człowieka

3.3.1 Zakaz pracy dzieci

Należy przestrzegać minimalnego wieku zatrudnienia i nie pozwalać na pracę dzieci. Zasada ta dotyczy wszystkich osób, które nie ukończyły 15. roku życia lub nie ukończyły obowiązkowego kształcenia szkolnego, w zależności od tego, która z tych granic wieku jest wyższa. Jeżeli Dostawca prowadzi działalność w krajach, w których gospodarka i infrastruktura edukacyjna nie są wystarczająco rozwinięte, może obowiązywać minimalny wiek 14 lat, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami i regulacjami.

Należy przestrzegać minimalnego wieku 18 lat w przypadku prac niebezpiecznych, tj. czynności, które ze względu na swój charakter lub okoliczności mogą zagrozić zdrowiu, bezpieczeństwu lub moralności dzieci.

3.3.2 Zakaz pracy przymusowej

W żadnym wypadku nie należy wykorzystywać ani w żaden sposób czerpać korzyści z pracy przymusowej lub obowiązkowej, w tym między innymi handlu ludźmi i innych form współczesnego niewolnictwa, wykonywanych wbrew woli lub pod groźbą jakiegokolwiek kary, takiej jak kara psychiczna lub fizyczna, pozbawienie wolności lub ograniczenie swobody przemieszczania się pracowników, zatrzymanie wynagrodzenia lub dokumentów tożsamości oraz pożyczki osobiste udzielane pracownikom, których warunki spłaty można określić jako niewolę za długi, groźby doniesienia do władz imigracyjnych, groźby przemocy lub inne formy nadużyć podważające prawa człowieka i godność jednostki.

3.3.3 Równość i brak dyskryminacji

Należy zapewnić równe szanse zatrudnienia i pracy, a także wynagrodzenie za pracę o równej wartości oraz zakazać wszelkich form nękania i dyskryminacji ze względu na jakiegokolwiek cechy osobiste. Mogą one obejmować płeć, tożsamość i orientację seksualną, rasę, pochodzenie etniczne, wiek, religię, pochodzenie społeczne, stan cywilny, niepełnosprawność, stan zdrowia, narodowość i poglądy polityczne.

Należy wspierać różnorodność i równość płci i chronić prawa kobiet w zakresie zdrowia reprodukcyjnego, zwłaszcza te dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa w środowisku pracy. Nie wolno tolerować przemocy ze względu na płeć.

3.3.4 Negocjacje zbiorowe i wolność zrzeszania się

Należy wspierać prawo pracowników do swobodnego zrzeszania się i negocjacji zbiorowych.

Nie wolno utrudniać tych wysiłków – należy przyjąć otwartą postawę wobec działalności związków zawodowych i innych organizacji pracowniczych, a także udziału lub angażowania się w działalność reprezentacyjną w miejscu pracy.

3.3.5 Dobre praktyki pracy

Osobom poszukującym pracy należy przekazywać w momencie rekrutacji dokładne informacje, w języku dla nich zrozumiałym, na temat warunków pracy w miejscu zatrudnienia, w tym praw pracownika, charakteru pracy, wynagrodzenia i świadczeń, opłat lub potrąceń za zakwaterowanie i wyżywienie oraz czasu trwania umowy. Szczegóły warunków pracy opisane w momencie rekrutacji muszą być zgodne ze szczegółami umowy o pracę w chwili zatrudnienia. Wszelkie zmiany powinny być komunikowane przed rozpoczęciem pracy – w żaden sposób nie mogą one naruszać obowiązujących przepisów prawa.

Jeśli analfabetyzm uniemożliwia zawarcie umowy pisemnej, należy zapewnić obecność osoby postronnej w charakterze świadka przy zawieraniu umowy ustnej, o ile takie umowy są dozwolone przez prawo.

Nie należy pobierać opłat, potrącać kosztów ani żądać zaliczek za usługi pośrednictwa pracy od osób poszukujących pracy, ich pracodawców, agentów lub pośredników. Jeżeli okaże się, że pobrana została opłata rekrutacyjna, Dostawca zobowiązany jest opracować plan zwrotu pracownikowi wszelkich wpłaconych opłat, kosztów lub zaliczek.

Należy upewnić się, że godziny pracy pracowników są zgodne z lokalnymi lub międzynarodowymi przepisami, w stosownych przypadkach, a także regulacjami i układami zbiorowymi.

W przypadku braku takich przepisów godziny pracy muszą być zgodne z lokalnymi, przyjętymi w danej branży konwencjami.

Praca w godzinach nadliczbowych jest dobrowolna i powinna być opłacana zgodnie z przepisami lokalnymi i krajowymi lub porozumieniami branżowymi. Praca przekraczająca 12 godzin nadliczbowych tygodniowo jest dozwolona wyłącznie w wyjątkowych, ograniczonych okresach, w przypadku ograniczeń czasowych lub ryzyka strat ekonomicznych, zgodnie z lokalnymi przepisami, regulacjami i układami zbiorowymi.

Należy wynagradzać pracowników zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa pracy, regulacjami i układami zbiorowymi, zapewniając m.in. wynagrodzenie minimalne, dodatki za nadgodziny, pokrycie kosztów chorób lub urazów związanych z pracą oraz inne świadczenia pośrednie i korzyści. Wynagrodzenie powinno być wypłacane regularnie, nie rzadziej niż raz w miesiącu.

3.3.6 Prawa społeczności

Należy prowadzić aktywny i przejrzysty dialog ze społecznościami lokalnymi w zakresie wpływu działalności Dostawcy na te społeczności oraz brać pod uwagę ich interesy, aby działalność ta przynosiła im korzyści, a nie szkodziła ich rozwojowi.

3.4 Bezpieczeństwo i higiena pracy

3.4.1 System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy

Należy ustanowić i utrzymywać system zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy (BHP) w celu identyfikowania i ograniczania ryzyka związanego z BHP oraz dążenia do ciągłego poprawiania wyników w zakresie BHP. W miarę możliwości system zarządzania powinien być oparty na uznanych normach międzynarodowych lub certyfikowany zgodnie z nimi.

3.4.2 Środowisko pracy

Należy zapewnić pracownikom, w tym pracownikom stałym, tymczasowym, sezonowym i migrującym, bezpieczne i zdrowe środowisko pracy. Pracownicy powinni mieć co najmniej łatwy dostęp do wody pitnej oraz odpowiednie oświetlenie, temperaturę, wentylację i warunki sanitarne.

Należy zapewnić pracownikom niezbędne i bezpłatne środki ochrony indywidualnej, opiekę

medyczną w nagłych wypadkach, bezpieczeństwo przeciwpożarowe i zabezpieczenie maszyn, a także odpowiednie szkolenia.

Jeśli Dostawca zapewnia pracownikom zakwaterowanie, należy zagwarantować im odpowiednie warunki i urządzenia mieszkalne, w tym czyste i bezpieczne środowisko, rozsądną przestrzeń osobistą, odpowiednie urządzenia grzewcze i wentylacyjne, meble, urządzenia sanitarne, takie jak łazienki i prysznice, a także swobodę wchodzenia do obiektu mieszkalnego i wychodzenia z niego o każdej porze.

4. Dodatkowe zasady dla dostawców produktów rolnych

4.1 Sankcje handlowe

Dostawca powinien przestrzegać właściwych przepisów i regulacji dotyczących sankcji handlowych nakładanych przez ONZ, Stany Zjednoczone, Szwajcarię i UE, w tym regulacji obowiązujących w jurysdykcjach, w których prowadzi on działalność, jest zarejestrowany lub posiada licencję. Zgodność z przepisami oznacza powstrzymanie się od dokonywania jakichkolwiek transakcji z osobą objętą sankcjami lub wykorzystywania innej strony do prowadzenia działań, które nie mogłyby być legalnie wykonane w sposób bezpośredni z powodu zakazów wynikających z sankcji handlowych.

4.2 Dobre praktyki rolnicze

4.2.1 Ochrona gleby

Należy wspierać najlepsze praktyki rolnicze, które poprawiają jakość gleby i zapobiegają jej erozji, a także promować regeneracyjne modele produkcji.

4.2.2 Środki produkcji rolnej

Należy wspierać praktyki zarządzania nawożeniem i składnikami odżywczymi, które z czasem optymalizują, a najlepiej ograniczają stosowanie nawozów chemicznych.

Należy promować zintegrowane metody zwalczania szkodników, uwzględniając wszystkie dostępne techniki kontroli szkodników w celu ograniczenia stosowania pestycydów. W szczególności Dostawca powinien wykluczyć stosowanie niebezpiecznych pestycydów (klasy 1A i 1B zgodnie z wytycznymi WHO, a także tych określonych w konwencjach sztokholmskiej i rotterdamskiej).

Należy zapewniać regularne szkolenia z zakresu bezpiecznego stosowania i obchodzenia się ze środkami chemicznymi wykorzystywanymi w rolnictwie (pestycydami, nawozami lub innymi chemikaliami) oraz innymi środkami produkcji rolnej, a także przechowywać środki chemiczne w sposób bezpieczny i odpowiedni.

4.2.3 Ekosystemy i ochrona różnorodności biologicznej

Należy chronić ekosystemy naturalne, obszary chronione i siedliska krytyczne i dbać o to, aby działalność nie była dla nich szkodliwa, ponieważ mogłoby to prowadzić do utraty bioróżnorodności, w tym dzięki fauny leśnej oraz gatunków rzadkich, zagrożonych i ginących.

Należy zadbać o to, aby żadne lasy, rodzima roślinność o wysokiej wartości przyrodniczej ani torfowiska nie zostały wycięte lub przekształcone w tereny pod produkcję rolną. Jeżeli takie przekształcenie miało miejsce po styczniu 2020 r., należy zapewnić podjęcie odpowiednich działań kompensacyjnych (np. ponowne nasadzenie rodzimej roślinności).

4.3 Prawa do ziemi

Należy szanować prawa społeczności lokalnych i ludności tubylczej w miejscach prowadzenia

działalności, w tym prawo do posiadania ziemi oraz prawo do wyrażania lub odmowy dobrowolnej, uprzedniej i świadomej zgody na nabycie i zagospodarowanie gruntów objętych prawami formalnymi, wspólnotowymi lub zwyczajowymi.

4.4 Pochodzenie i identyfikowalność

Należy zapewnić identyfikowalność poprzez śledzenie i rejestrowanie pochodzenia produktów rolnych i powiązanych produktów dostarczanych do LDC. Od Dostawców niebędących producentami oczekuje się wdrożenia systemu w celu zagwarantowania wysokiej jakości informacji umożliwiających identyfikowalność, które w każdym przypadku muszą zostać udostępnione LDC na żądanie. W przypadku krajów pochodzenia o dużym stopniu wylesiania lub w których istnieje duże ryzyko naruszania praw człowieka wymagana jest identyfikowalność aż do miejsca produkcji.

4.5 Uwzględnienie drobnych rolników

W miarę możliwości należy wspierać drobnych rolników w przestrzeganiu niniejszego Kodeksu, zapewniając im narzędzia, dostęp do informacji, budowanie potencjału i zachęty do pracy na rzecz bardziej zrównoważonej produkcji rolnej.

5. Niezgodności i skargi

Należy zobowiązać się do przestrzegania najwyższych standardów i działać w dobrej wierze, aby rozwiązywać skargi, konflikty, spory i zażalenia w odpowiednim czasie i we właściwy sposób, zapewniając ochronę osób składających skargi oraz komunikując się w sposób przejrzysty i uczciwy.

Należy przestrzegać zakazu działań odwetowych wobec sygnalistów, w tym obrońców praw człowieka oraz działaczy na rzecz ochrony środowiska.

Niniejszy Kodeks jest dostępny dla wszystkich Dostawców na [stronie internetowej LDC](#) i wspiera ciągłe doskonalenie Dostawców. LDC zastrzega sobie prawo do weryfikacji przestrzegania przez Dostawców wymogów niniejszego Kodeksu, bezpośrednio lub za pośrednictwem osób trzecich.

LDC udostępnia interesariuszom publiczne kanały umożliwiające zgłaszanie potencjalnych przypadków naruszenia niniejszego Kodeksu, np. [platformę LDC EthicsPoint](#) obsługiwaną przez zewnętrznego usługodawcę. Wszystkie zgłoszenia będą przetwarzane poufnie i anonimowo, jeżeli osoba składająca skargę wyrazi taką wolę, zgodnie z obowiązującymi procedurami rozstrzygania skarg. LDC nie toleruje żadnych działań odwetowych wobec osób, które w dobrej wierze zgłaszają obawy lub biorą udział w dochodzeniu w sprawie niezgodności z przepisami.